



Оглянись вокруг

50 маленьких событий в живой природе,
ради которых стоит замедлиться

**МИРОВОЙ
БЕСТСЕЛЛЕР!**
Переведён
на 22 языка!



АВТОР ТЕКСТА
РЭЙЧЕЛ УИЛЬЯМС
ИЛЛЮСТРАЦИИ
ФРЕЯ ХАРТАС





Не ускользнёт ли жизни суть,
Когда нет времени вздохнуть?

Когда не смеешь хоть на миг
Застыть на месте, словно бык;

Не подглядишь хотя бы раз,
Как белка прячет свой запас;

Не знаешь, как сверкнёт порой
Ручей полуденной звездой;

Красавицы пригожей взгляд
Поймать не смеешь наугад

И подождать: а вдруг блеснёт
Улыбкою румяный рот?

Нет, ускользает жизни суть,
Когда нет времени вздохнуть!



Уильям Генри Дэйвис
Перевод с английского Михаила Визеля

СОДЕРЖАНИЕ

50 МАЛЕНЬКИХ СОБЫТИЙ В ЖИВОЙ ПРИРОДЕ,
РАДИ КОТОРЫХ СТОИТ ЗАМЕДЛИТЬСЯ

- 7 ✦ Замедлись. Остановись. Послушай.
- 8 ✦ Пчела опыляет цветок
- 10 ✦ На листьях собирается роса
- 12 ✦ Куколка превращается в бабочку
- 14 ✦ Утка учит своих утят плавать
- 16 ✦ Паук плетёт паутину
- 18 ✦ Птичий хор приветствует новый день
- 20 ✦ Летняя гроза
- 22 ✦ Белка запасает жёлуди
- 24 ✦ Летучая мышь отправляется на ночную охоту
- 26 ✦ Появление радуги
- 28 ✦ Лисица лакомится ягодами
- 30 ✦ Кружатся снежинки
- 32 ✦ Птицы кормят своих малышей
- 34 ✦ В пчелином улье кипит работа
- 36 ✦ Луна растёт и убывает
- 38 ✦ Океанская волна вздымается и обрушивается
- 40 ✦ Головастик становится лягушкой
- 42 ✦ Преображение лесного пейзажа



- 44 ↪ Крот пополняет свои запасы
- 46 ↪ Подсолнух следует за солнцем
- 48 ↪ Кошки-мышки
- 50 ↪ Падающая звезда озаряет ночное небо
- 52 ↪ Змея сбрасывает кожу
- 54 ↪ Лес и грибы
- 66 ↪ Великолепный закат
- 58 ↪ Улитка оставляет след
- 60 ↪ Листья меняют цвет и опадают
- 62 ↪ Воробей принимает ванну
- 64 ↪ Откуда берутся облака
- 66 ↪ Цыплёнок вылупляется из яйца
- 68 ↪ Вишня цветёт
- 70 ↪ Муравьи-ткачи строят гнездо
- 72 ↪ Папоротник расправляет листья
- 74 ↪ Комар уносит ноги
- 76 ↪ Дятел принимается за работу
- 78 ↪ Морская звезда ползёт по дну океана
- 80 ↪ Стрекоза устраивает воздушное шоу
- 82 ↪ Белая кувшинка расцветает
- 84 ↪ Сова просыпается
- 86 ↪ Поля цветущих маков
- 88 ↪ Лошадь скачет галопом
- 90 ↪ Лесной мох делится влагой
- 92 ↪ Божья коровка отправляется в полёт
- 94 ↪ Лосось идёт на нерест
- 96 ↪ Казарки улетают в дальние края
- 98 ↪ Заяц спасается бегством
- 100 ↪ Зимородок охотится под водой
- 102 ↪ Мышь-малютка хочет подкрепиться
- 104 ↪ Устрица выращивает жемчужину
- 106 ↪ Волк зовёт свою стаю
- 108 ↪ Замедлись сегодня
- 112 ↪ Алфавитный указатель



Моей маме Барбаре, которая дарит подарки
и выращивает всякие зелёные штуки.

Рэйчел Уильямс

Моей маме — хозяйке самого прекрасного сада,
в котором нашли приют многие существа, описанные в этой книге.

Фрея Хартас

ЗАМЕДЛИСЬ. ОСТАНОВИСЬ. ПОСЛУШАЙ.

С первыми лучами солнца птицы запевают: «Доброе утро!» Их голоса сливаются в дружный хор. А на соседнем дереве маленькая совушка ложится спать после ночной охоты — песенка служит ей нежной колыбельной. В это самое время божья коровка пьёт последние капельки росы.

Всё, что окружает нас, движется, растёт, полнится чудесами. Каждый день, каждый час прямо у нас на глазах в природе происходят волшебные превращения. Но их не всегда легко увидеть.

Эта книжка — о природных явлениях и повседневных событиях. Одни происходят медленно, в течение дня или даже недели: столько времени нужно, например, куколке, чтобы превратиться в бабочку, или белке, чтобы сделать запас желудей на зиму. Другие события — восход солнца или формирование облака — случаются почти мгновенно.

Прочтите о них, проследите за их развитием, а затем отправляйтесь на природу, и вы увидите, сколько интересного происходит вокруг, стоит только замедлиться.



ПЧЕЛА ОПЫЛЯЕТ ЦВЕТОК



Опыление можно назвать главным занятием пчелы.

Без него растения не будут расти, не появятся плоды.
Когда пчела собирает нектар с цветущих растений, небольшое количество пыльцы с тычинок (мужского органа цветка) прилипает к её мохнатому тельцу.

Перелетев на другое растение, пчела стряхивает эту пыльцу на рыльце пестика (женского органа цветка). Так происходит опыление.
Понаблюдайте за этим процессом в саду.

Пчела использует свои усики-антенны для того, чтобы найти самые сладкие цветы.



Разные виды растений привлекают разные виды пчёл.



Усевшись
на нектарник,
пчела
погружает
в него свой
язычок
и пьёт нектар
из глубины
цветка.



Пока она пьёт,
её лапки касаются тычинок цветка,
и к ним прилипает пыльца.

Пчела перелетает на другой цветок.
Когда она приземлится и начнёт пить
нектар, пыльца с её лапок попадёт
на рыльце пестика.



Этот цветок
ещё не опылён!

Пчела готова исследовать другие растения в саду,
она ищет, где бы ещё угоститься.



И вот она уже летит в поисках нового цветка.

НА ЛИСТЬЯХ СОБИРАЕТСЯ РОСА

Капли росы на листьях — предвестники нового дня.

В прохладном утреннем воздухе на листьях и других плоских поверхностях образуются мельчайшие капельки влаги.



Можно подумать, что это капли, оставшиеся после дождя, который шёл ночью. Но нет, причина совсем в другом: в том, что называется конденсацией.

Ночь была холодной. Влага воздуха перешла из газообразного состояния в жидкое, в воду, и осела на остывшей почве, стенах зданий, растениях — сконденсировалась. Эти капли воды называются росой. С восходом солнца влага начинает испаряться — то есть из жидкости снова превращается в пар. Понаблюдай, как это происходит на рассвете...



Начинается новый день,
и листья в саду ждут
первых солнечных лучей.

За ночь листья остыли. Воздух вокруг них тоже начинает остывать.

Влага воздуха становится водой и собирается на листьях в виде росы.



Зимой влага может превращаться в лёд, мы видим его на растениях и говорим: «Уней».



Капли собираются на кончике листа.

Образуется большая капля, которая падает вниз:
КАП!



День начался, роса почти высохла... до следующего утра.